GN6038PODE

FireAngel

KOMBINIERTER RAUCH- UND KOHLENMONOXIDWARNMELDER SCB10 BENUTZERHANDBUCH

18 LHK0291
EN50291-1:2018
EN14604:2005+AC:2008

FireAngel Safety Technology Limited weist darauf hin, dass bei Diskrepanzen der übersetzten Abschnitte die englische Anleitung als ausschlaggebend und korrekt gilt.

Dieser optische Rauchwarnmelder kann langsam schwelende Brände erkennen. Wie bei anderen Rauchwarnmeldern können bei Dampfbildung Täuschungsalarme auftreten, weshalb der Melder nicht in der Nähe von Badezimmern oder Küchen installiert werden sollte. Um möglichst frühzeitig gewarnt zu werden, sollten Sie diesen kombinierten Rauch- und Kohlenmonoxidmelder installieren, um sich vor den Gefahren von Rauch und Kohlenmonoxid zu schützen. Dieser Rauchwarnmelder Typ entspricht Europäischen Normen und zeichnet sich durch eine Reihe von Produktvorteilen aus.
Prüfen Sie die für Ihre Wohnung geltenden lokalen Gebäude- und Brandvorschriften, um sicherzustellen, dass sie eingehalten werden. Der Melder muss von einer dazu befähigten Person nach den Anleitungen montiert werden.
Dieser kombinierte Rauch- und CO-Warnmelder ist nur für die Anwendung in Wohnbereichen und nicht für kommerzielle und industrielle Umgebungen ausgelegt.

1. MONTAGEORT

Der kombinierte Rauch- und Kohlenmonoxidwarnmelder (CO-Warnmelder) ist geeignet für die Montage in Treppenhäusern, in Fluren, Schlafr., Wohn- und Esszimmern.
Bringen Sie den Warnmelder in Schlafzimmern an der Seite des Schlafbereichs an. Gibt es mehrere Schlafbereiche, montieren Sie in jedem davon einen weiteren Warnmelder.
Befindet sich der Warnmelder im selben Raum wie ein mit Brennstoff betriebenes Gerät, so sollte er nach Möglichkeit 2 m von diesem Gerät entfernt montiert werden.
Obische Kohlenmonoxid-Quellen sind unter anderem Öl- und Gaskessel, tragbare Generatoren, Öl- und Feststofföfen, Gas- und Petroleumöfen, Grills, ventilgesteuerte Schornsteine, Holz- und Gasfeuerungen, jegliche mit Gas oder Kohle betriebene Geräte.
Der Warnmelder muss mindestens 300 mm von Deckenunterkanten und Wänden entfernt angebracht werden. Er sollte so mittig wie möglich in dem Raum montiert werden.
Er sollte nicht näher als 600mm, unterhalb des höchsten Punktes des Raumes angebracht werden.
Bei der Wandmontage muss sich die Oberkante des Warnmelders zwischen 150 mm und 300 mm unterhalb der Decke und mindestens 300 mm von der nächsten Wand entfernt befinden.

2. INSTALLATION

WARNUNG! Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß der Montageanleitung sicher an der Decke bzw. Wand befestigt werden.

1. Befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke oder Wand.
2b. Drücken Sie den Warnmelder auf die Montageplatte und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn einzurasten.
2c. Drücken Sie die Testtaste ◆. Der Alarm ertönt mit einer gringenen Lautstärke.
2d. Halten Sie die Testtaste 10 s lang gedrückt. Der Warnmelder ertönt mit der normalen Lautstärke.

DER WARNMELDER MUSS AUF DER MONTAGEPLATTE ANGEBRACHT WERDEN, UM IHN EINZUSCHALTEN.
Nach dem Einsetzen leuchten drei Rotlichtanzeigen LEDs (Light Emitting Diode) für eine Zeit von ungefähr 30 Sekunden. Die grüne LED zeigt dann 40 Sekunden lang Dauerlicht. Danach blinkt die grüne LED an der Vorderseite ca. alle 40 s, um anzuzeigen, dass das Gerät aktiv ist.
Die Testtaste wird jetzt aktiviert. Nach folgendem Muster: 3 lange Piepser gefolgt von einer Pause von 1,5 s, darauffolgt 4 kurze Piepser gefolgt von einer Pause von 5 s. Dieses Muster wiederholt sich während der Dauer des Tests. Die rote LED blinkt im selben Muster.
Dieser CO-Warnmelder verfügt über eine Ersatz für die empfohlene Testtaste, Handhabung und Wartung von Geräten, die mit Brennstoff betrieben werden (einschließlich gewöhnlicher Ein- und Entlüftungssysteme) oder für das Kaminkehren.

3. WARTUNG

Wenden Sie dabei ausschließlich das in diesem Handbuch beschriebene Testverfahren an. Machen Sie sich nicht an den Warnmelder zu schaffen, da dies zu Fehlerzeigern und Fehlfunktionen des Geräts führen kann.

3a Testen Sie den Warnmelder **monatlich**.
3b Reinigen Sie den Warnmelder **alle 3 Monate** mit einem Staubsauger.
3c Um eine Verschmutzung des Sensors im Warnmelder zu vermeiden, muss Sie das Gerät nicht an ist und verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Aerosole und Lösungsmittel.
3d Tauschen Sie den Warnmelder alle 10 Jahre aus.

Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer ankündigt (Alarm piept 3 mal und gelbe LED blinkt jede 40 Sekunden), muss der Warnmelder sofort ausgetauscht werden. Ein fehlerhafter oder alter Sensor kann Brände nicht erkennen. Wenn das Gerät erkennt möglicherweise keinen Brand noch ein CO-Leck.

TECHNISCHE DATEN

Modell: SCB10
Produktkategorie: EN 14604:2005+AC:2008 und EN 50291-1:2018
Gerätetyp: Typ B
Stromversorgung: 3 V DC zwei (EVE CR17450L) (nicht austauschbar, eingeschweißte Batterie; Lebensdauer bis zu 10 Jahren)
Rauchsensor: Optisch
Stummschaltung des Rauchwarnmelders: 10 Minuten
CO-Sensor: Elektrochemisch
Empfindlichkeitseinstellung des CO-Warnmelders: Zertifiziert nach EN50291-1:2018
20 ppm Kein Alarm bis zu 120 Minuten
50 ppm Nach 60 bis 90 Minuten
100 ppm Nach 10 bis 40 Minuten
300 ppm Nach weniger als 3 Minuten

Betriebsstatusfenster: < 20 µA (durchschnittlich)
Alarmsirene: > 85 dB (Durchschnittlich)
Betriebsbedingungen: 0– +40 °C.
30–93 % rel. LF, nicht kondensierend
Lager- und Transportbedingungen:
-20– +50°C, 10–95% rel. LF, nicht kondensierend
Alarmtöne: ≥ 85 dB in 3 m Entfernung mit 3,0 ± 0,5 kHz
Warnung bei niedriger Batteriekapazität: kann für 9 Stunden unterdrückt werden
Montagort: Decke und Wand
Messbereich: Max. 40 m² innerhalb eines Raums.
Format: ø 134 * 40 mm
Gewicht: 200 g (netto)

Hinweis: Dieses Benutzerhandbuch ist auch als Großdruck und in anderen Formaten erhältlich. Um weitere Informationen zu erhalten, senden Sie bitte eine E-Mail an: technicalsupport@fireangelsafety.com oder rufen Sie 0800 72 42 502 an.

FEHLERBEHEBUNG/TECHNISCHER SUPPORT

Wenn der Warnmelder beim Testen keinen Alarmton ausgibt:
- Prüfen Sie, ob der Warnmelder eingeschaltet ist (siehe Abb. 2b).
- Beim Testen, nach der Erstinbetriebnahme, warten Sie 40 s lang, damit das Gerät in Bereitschaft sein kann.
- Drücken Sie die Testtaste ◆ richtig und halten Sie sie gedrückt.

Wenn der Warnmelder bei einem offensichtlichen Fehlalarm weiterhin einen Alarmton ausgibt:
- Überprüfen Sie den Montageort des Warnmelders.
- Säubern Sie den Warnmelder.

Wenn das Gerät sporadisch piept:
- Überprüfen Sie den Montageort des Warnmelders.
- Vergewissern Sie sich, dass der Warnmelder tatsächlich die Quelle dieses Geräusches ist und es nicht von einem anderen Melder kommt.
- Wenn das Gerät ein Fehlersignal ertönt, kann der Warnmelder nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren. Ersetzen Sie den Warnmelder am nächsten Tag aus.

4. VERHALTEN BEI EINEM RAUCHALARM

IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ALARM! WENN SIE ÜBER DIE URSACHE DES ALARMES IM ZWEIFEL SIND, GEHEN SIE DAVON AUS, DASS TATSÄCHLICH EIN BRAND VORLIEGT.
Sind sowohl Rauch als auch Kohlenmonoxid vorhanden, hat der Rauchalarm Vorrang.

4a Das Signalmuster für den Rauchalarm ist eine wiederhole Folge von 3 langen Piepttönen und 1,5 Sekunden Stille. Die rote LED blinkt im selben Muster.
Rote LED: ◆◆◆ 1.5s ◆◆◆ 1.5s
Alarmton: ◆◆◆ ◆◆◆ 1.5s ◆◆◆ ◆◆◆
Der Alarmton erlängt 10 Sekunden lang mit einer geringeren Lautstärke, die danach auf die normale Alarmlautstärke ansteigt (ca. 60–85 Sekunden).

4b VERLASSEN SIE SOFORT DIE RÄUMLICHKEITEN. Halten Sie sich nah am Boden, decken Sie den Mund mit einem Tuch ab und sparen Sie Ihren Atem, während Sie in Sicherheit kriechen.

4c Bevor Sie eine Tür öffnen, berühren Sie sie, um zu prüfen, ob Sie sich heiß anfühlt. Es könnte Feuer dahinter lodern. Verwenden Sie bei Bedarf einen anderen Ausgang.

4d BLEIBEN SIE AUSSERHALB des Gebäudes. Gehen Sie auf keinen Fall in das Gebäude zurück.

4e RUFEN SIE DIE FEUERWEHR. Rufen Sie die Notrufnummer eines Telefons außerhalb des Gebäudes (zB Nachbarn).

Beim Ausbruch eines Feuers kann ein sorgfältig ausgeschwelter Brand jederzeit wieder aufflammen. Bleiben Sie die folgenden Hinweise:
- Stellen Sie sicher, dass alle anderen Bewohner sind der Bedeutung des Alarmsignals vertraut sind.
- Kennen Sie alle Fenster und Türen geschlossen, sofern diese nicht für Fluchtzwecke geöffnet werden müssen.
- Lege Sie schon im Voraus sicher Kleidung für den Fall einer Evakuierung fest.
- Entwickele Sie von Ernstfall einen Fluchtplan und üben Sie die Ausführung von verschiedenen Fluchtmöglichkeiten.
- Erstellen Sie einen Übersichtsplan des Gebäudes. Führen Sie Ihre Familie/Mitbewohner durch diesen. Über Sie Ihre Fluchtwege.

5. VERHALTEN BEI EINEM CO-ALARM

Ein lauter Alarm ist ein Warnzeichen für möglicherweise tödliche Konzentrationen von Kohlenmonoxid. Ignorieren Sie niemals diesen Alarm, da eine weitere Einwirkung tödlich sein kann. Unterzuchen Sie die Bewohner sofort auf Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung.
Wenden Sie sich an die zuständigen Einsatzkräfte, um alle Kohlenmonoxidprobleme zu lösen.

5a Das Signalmuster für den CO-Alarm ist eine wiederhole Folge von 4 langen Piepttönen und 5 Sekunden Stille. Die rote LED blinkt im selben Muster.
Rote LED: ◆◆◆◆ 5s ◆◆◆◆ 5s
Alarmton: ◆◆◆◆ ◆◆◆◆ 5s ◆◆◆◆ ◆◆◆◆
Der Alarmton erlängt zunächst 10 Sekunden lang mit einer geringeren Lautstärke, die danach auf die normale Alarmlautstärke von 85 dB ansteigt.

5b Bleiben Sie ruhig; öffnen Sie Türen und Fenster, um prondlich zu lüften. Stellen Sie die Verwendung aller mit Brennstoff betriebenen Geräte ein und schalten Sie sie nach Möglichkeit aus.

5c Rufen Sie den Bereitschaftsdienst über diesen Notfallnummer an. Verwenden Sie die Geräte erst dann wieder, wenn sie von einem Fachmann überprüft worden sind.

JE NACH DER GEMESSENEN KOHLENDIOXIDKONZENTRATION KANN ES BIS ZU 10 MINUTEN DAUERN, BIS DIE ALARMTÖNE DEN ALARM MEHR FESTSTELLT UND DER ALARM AUFHÖRT. BETRETEN SIE DIE RÄUMLICHKEITEN NICHT, BEVOR DIESER ALARM NICHT AUFHÖRT.
WARNZEICHEN
Alle Hauptsymptome sollten auf folgende Symptome achten, die auf eine Kohlenmonoxidvergiftung hinweisen können:
• Mäde Ermüdung; Leichte Kopfschmerzen, Übergeben, Müdigkeit (oft als Grippe oder Lebensmittelvergiftung beschrieben).
• Ernste Kopfschmerzen, Übelkeit, pochende Kopfschmerzen, Benommenheit, Verwirrungsgefühl, Ataxie.
• Extreme Benommenheit, Bewusstlosigkeit, Krämpfe, Verlagen des kardiorespiratorischen Systems, Tod.

5d Rufen Sie medizinische Hilfe für jegliche Personen, die Symptome einer Vergiftung durch einer Kohlenmonoxidvergiftung leiden (Kopfschmerzen, Übelkeit, Schwindel oder darauf hin, dass Sie eine Kohlenmonoxidvergiftung vermuten.

Der CO-Warnmelder misst den Anteil an CO in der umgebenden Luft in ppm ("parts per million"; ein Teilchen CO auf eine Million Teilchen).
35 ppm Maximal zulässige Konzentration für die Dauereinwirkung auf Erwachsene in einem Zeitraum von acht Stunden laut Empfehlung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) (Occupational Safety & Health Administration).
200 ppm Leichte Kopfschmerzen, Müdigkeit, Schwindelgefühl, Übelkeit nach 2 bis 3 Stunden.
400 ppm Kopfschmerzen im vorderen Kopfbereich innerhalb von 1 bis 2 Stunden.
Lebensgefahr nach 3 Stunden.
800 ppm Schwindelgefühl, Übelkeit und Krämpfe innerhalb von 45 Minuten. Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden. Tod innerhalb von 2 bis 3 Stunden.
1600 ppm Kopfschmerzen, Übelkeit und Schwindelgefühl innerhalb von 20 Minuten. Bewusstlosigkeitsbeginn, kann jedoch chronische Auswirkungen der Kohlenmonoxidvergiftung nicht ausschließen. Tod innerhalb von 2 Stunden. Kann bei Personen mit Herzkrankheiten (Aller, Schwangerschaft) oder besonderen medizinischen Leiden unter Umständen nicht vollständig schützen. Wenden Sie sich an Ihren Arzt.

GARANTIE UND ENTSORGUNG

FireAngel Safety Technology Limited – ansässig in Sir William Lyons Rd, Vanguard Centre, Coventry CV4 7EZ, Vereinigtes Königreich – garantiert den ursprünglichen Käufer, dass die beiliegenden Rauch- und CO-Warnmelder bei normalem, nicht kommerziellem Gebrauch und normaler Pflege als Kaufartikel für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem Kaufdatum frei von Fehlern in Material und Verarbeitung sind. Wenn innerhalb dieses Zeitraums ein Fehler auftritt, wird FireAngel Safety Technology Limited nach eigenem Ermessen kostenlos Ersatzteile oder das Produkt mit einem Nachweis des Kaufdatums an FireAngel Safety Technology zurückschicken. Diese Garantie ist Garantie für jegliche SCB10-Ersatzgeräte gilt für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit des ursprünglich erworbenen Warnmelders, also vom Daten des ursprünglichen Kaufs. Auf Wunsch unter Umständen kann FireAngel Safety Technology Limited beharrt auf eine Rückkehr des ganzen Produkts. Ausgenommen sind Batterien, die gesondert garantiert werden müssen. Diese Garantie deckt keine Beschädigungen, Mängel oder Fehlfunktionen infolge von Missbrauch, Missbrauch, unsachgemäßer Produktanwendung, Vernachlässigung, Missbrauch, unzureichender Produktverpackung, Änderungen oder Reparaturen, die nicht von FireAngel Safety Technology Limited oder autorisierten Servicetechnikern vorgenommen wurden, zu hohen Gewalt (Feuer, extreme Witterbedingungen usw.), Sie gilt nicht für Einzelbatterien, Dienstleistungen, Verbrauchsmaterialien oder Verbrauchsgüter, Änderungen von Dritten an dieser Garantie werden von FireAngel Safety Technology Limited nicht anerkannt.
FireAngel Safety Technology Limited lehnt jegliche Haftung für Schäden, die nicht durch Fahrlässigkeit entstanden sind, ab. Die Haftung für Schäden infolge gemacht werden, die im Zusammenhang oder in Folge einer Verletzung einer ausdrücklichen oder implizierten Garantie auftreten. Abgesehen von Einschränkungen durch gesetzliches Recht ist jegliche implizite Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck auf die Dauer von 3 Jahre ab dem Kaufdatum beschränkt und übernimmt auch das Land der Gerichtsbarkeit.
Es gelten weiterhin die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften, deren transpurchnahme unentgeltlich ist. Die vorliegende Garantie schränkt diese Rechte nicht ein, sondern ist zusätzlich dazu. Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt.

ENTSORGUNG
Elektrogeräte und Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Der Warnmelder und seine Batterien sind über das Recyclingsystem für Elektro- und Elektronikgeräte zu entsorgen.
Bitte der Wiederverwertung bzw. ordnungsgemäßen Entsorgung (Elektroschrott zuführen. Informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden, beim Händler oder beim Hersteller/Importeur über die Verfahren zur Rückgabe, Wiederverwertung und Entsorgung dieser Produkte und ähnlicher Produkte.
Um den Melder auszuschalten, entfernen Sie mithilfe eines Schraubendrehers den Kunststoffstift unter dem Aufkleber an der Rückseite des Geräts. Fügen Sie den Stift dann in die Aussparung neben der Montageplatte ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Der Melder ist nun ausgeschaltet. Der Stift muss für einen später etwaigen Gebrauch aufbewahrt werden. Die Batterie kann nicht ausgetauscht werden. Die Ausschaltung ist dauerhaft. Ein einmal ausgeschalteter Warnmelder funktioniert nicht mehr.

FireAngel Safety Technology Limited: Email: (UK) technicalsupport@fireangeltech.com, (DE) technik@fireangeltech.com, (FR) supporttechnique@fireangeltech.com, (NL) klantenservice@fireangeltech.com, (INT) internationalsupport@fireangeltech.com

6. STUMMSCHALTUNG, VOR RAUCHBELÄMEN

Liegt oftmeisfolich ein Fehlalarm vor, kann der Warnmelder vorübergehend stummgeschaltet werden

6a Drücken Sie die Testtaste ◆.
6b Der Warnmelder schweigt zehn Minuten lang. Die rote LED blitzt weiterhin.
10
6c Wenn Sie die Testtaste ◆ drücken, ertönt der Alarm erst, wenn Sie damit von einer potenziellen Fehlerquelle entfernt gearbeitet haben. Ignorieren Sie den Alarm nicht. Das kann zu Gesundheitsgefährdung und sogar zum Tode führen. Wenn der Alarm ertönt und Sie sich über die Ursache nicht absolut im Klaren sind, sorgen Sie dafür, dass sofort Personen das Haus verlässt.

7. SLEEP-FUNKTION

Wenn der Piepton, der einen niedrigen Batteriestand anzeigt, nachts erklingt, können Sie den Warnmelder stummschalten, um ruhig zu schlafen.

7a Drücken Sie die Testtaste ◆.
7b Der Warnmelder piebt 9 Stunden lang ein. Die gelbe LED blinkt weiterhin.
7c Tauschen Sie den Warnmelder am nächsten Tag aus.

8. WARNUNG BEI SCHWACHER BATTERIE

8a Wenn die Batterie des Warnmelders zur Neige kommt, piept der Warnmelder alle 40 Sekunden. Die gelbe LED blinkt dann alle 40 Sekunden.
8b Ersetzen Sie den Warnmelder umgehend.

9. STÖRUNGSANZEIGE

9a Liegt eine Störung vor, piept das Gerät alle 40 Sekunden und blinkt dann alle 40 Sekunden zeitweise.
9b Wenn noch Garantie besteht, wenden Sie sich an den Technischen Support.

BEI EINER STÖRUNG MUSS DER KOMBINIERTE RAUCH- UND CO-WARNMELDER UNVERZÜGLICH AUSGETAUSCHT WERDEN. DER WARNMELDER FEHLERHAFT IST, KAN ER MEHR EINEN BRAND NOCH AUSTRETENDES CO ERKENNEN.

SCB10 КОМБИНИРОВАННЫЙ ДАТЧИК ДЫМА И МОНОКСИДА УГЛЕРОДА ПРИ ПОЖАРЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Руководство пользователя на английском языке, переведенное на английский язык, является определяющим и корректным в случае расхождений в переводе разделов. Компания FireAngel Safety Technology Limited подтверждает, что данное руководство пользователя на английском языке является определяющим и правильным.

Данный оптический дымовой извещатель может обнаружить медленно тлеющие пожары. Как и в случае с другими дымовыми извещателями, ложные срабатывания могут возникать при образовании пара, поэтому извещатель не следует устанавливать в ванных комнатах и кухнях. Для своевременного предупреждения о пожаре рекомендуется установить комбинированный дымовой и угарный газ извещатель, чтобы обезопасить себя от угрозы возгорания и отравления угарным газом. Данный дымовой извещатель соответствует европейским нормам и обладает рядом преимуществ.
Проверьте соответствие устройства местным строительным и противопожарным нормам перед покупкой и установкой. Установка должна быть произведена квалифицированным специалистом. Такая комбинированная дымовая и угарная сигнализация предназначена для использования в жилых помещениях, а не в коммерческих и промышленных помещениях.

1. РАСПОЛОЖЕНИЕ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подходит для использования в гостиных, коридорах, спальнях, жилых и столовых.
Если в доме несколько спальных зон, в каждой из них должен быть установлен отдельный дымовой извещатель.
При размещении датчика в одном помещении с приборами, работающими на топливе, рекомендуется размещать датчик на расстоянии 3 м от приборов, работающих на топливе.
К источникам выделения CO относятся: масляный и газовый котлы, переносные генераторы, масляные и твердотопливные обогреватели, газовые и керосиновые обогреватели, гриль, вентиляционные трубы, а также любые приборы, работающие на газовом или угольном топливе.
Датчик должен располагаться на расстоянии не менее 300 мм от соединения потолка и стен. По возможности максимально близко к центру помещения.
Он должен располагаться вертикально на расстоянии не менее 600 мм от самой высокой точки в помещении.
При размещении датчика дыма на стене расстояние между потолком и верхней частью датчика должно быть не менее 150 мм и не менее 300 мм от соседней стены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание получения травм и/или повреждения имущества, прикрепите датчик дыма или стены в соответствии с инструкциями по монтажу.

1. СМОНТАЖ ПЛАСТИНЫ

Прикрепите опорную пластину на потолке или стене с помощью комплектных винтов.
Для дополнительной фиксации установите его в опорной пластине в поворотно-по часовой стрелке.
Если вы устанавливаете датчик на стене, дыма будет корректно определяться вертикально.

2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

3. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

4. СЕРТИФИКАТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Для дальнейшего использования сигнальной приборной панели необходимо ввести сертификат пользователя. Для ввода сертификата пользователя нажмите и удерживайте кнопку «Тест» в течение 10 секунд. Сертификат пользователя будет сохранен в сигнальной приборной панели. Для ввода сертификата пользователя в другую сигнальную приборную панель, вставьте сигнальную приборную панель в пустое гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели. Нажмите и удерживайте кнопку «Тест» в течение 10 секунд. Сертификат пользователя будет сохранен в сигнальной приборной панели.

5. ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

6. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Для выключения сигнальной приборной панели, вставьте прилагаемый ключ в отверстие на задней стенке сигнальной приборной панели. Нажмите и удерживайте кнопку «Тест» в течение 10 секунд. Сигнальная приборная панель выключена. Ключ необходимо сохранить для последующего использования. Ключ можно использовать для выключения другой сигнальной приборной панели. Вставьте ключ в отверстие на задней стенке сигнальной приборной панели. Нажмите и удерживайте кнопку «Тест» в течение 10 секунд. Сигнальная приборная панель выключена. Выключение сигнальной приборной панели с помощью ключа необходимо для предотвращения ложных тревог при проведении ремонтных работ.

8. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

9. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

10. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

11. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

12. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

13. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

14. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

15. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

16. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

17. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

18. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

19. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

20. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

21. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

22. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

23. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

24. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

25. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

26. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

27. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

28. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

29. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

30. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

31. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

32. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

33. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной панели к пластине, совместите ее с пластиной и слегка нажмите на нее, пока не почувствуете щелчок.

34. ПРОВЕРКА ПИТАНИЯ

Ваш комбинированный датчик дыма и CO подключен к двойной батарейке, которая обеспечивает 10-летний срок службы.
Батарея не подлежит замене, поэтому по истечении 10 лет вам необходимо заменить всю сигнальную приборную панель. Не пытайтесь вскрывать корпус, в противном случае вы можете повредить сигнальную приборную панель.
Для подключения батареи к сигнальной приборной панели, вставьте разъем батареи в гнездо на задней стенке сигнальной приборной панели.

35. ПРИКРЕПЛЕНИЕ ПАНЕЛИ К ПЛАСТИНЕ

Для прикрепления сигнальной приборной